

# SÜDRING SR ZEITUNG

## Gesunder Darm - gesunde Blase

Zum allgemeinen Wohlbefinden gehört eine intakte Darmflora und eine gesunde Blase. Die Süd-Apotheke hilft Ihnen dabei.

Lesen Sie weiter auf Seite 2.



## SÜDRING CENTER



## Karten für Fort Fun zu gewinnen

Das Fort Fun Abenteuerland in Bestwig lockt mit vielen tollen Attraktionen. Die SÜDRING-Zeitung verlost Eintrittskarten.

Lesen Sie weiter auf Seite 8.



## Liebe Leserinnen und Leser

die letzte Woche in den Sommerferien gestaltet sich für viele Familien oftmals als recht hektisch. Es gilt viele Besorgungen für das neue Schuljahr zu erledigen. Schulbücher müssen bestellt und neue Hefte, Stifte und weiteres Schulmaterial gekauft werden. Oftmals erfordert auch der Sportunterricht aufgrund der gewachsenen Kinder ein neues Outfit. Wie gut, dass es den SÜDRING gibt, denn hier erhalten Familien und ihre Kinder alles für einen entspannten Schulstart. Dabei parken Sie kostenlos direkt vor der Tür und profitieren von den einheitlichen Öffnungszeiten im Center.

Bei vielen Geschäften im SÜDRING kann aktuell richtig viel Geld gespart werden. Obwohl es den offiziellen Sommerschlussverkauf nicht mehr gibt, sind jetzt viele aktuelle Sommerkollektionen zu echten Sparpreisen erhältlich. Dabei sind Rabatte von bis zu 70 Prozent möglich. Im Inneenteil dieser Ausgabe zeigen wir Ihnen einige der Geschäfte, bei denen jetzt kräftig gespart werden kann.

Großer Beliebtheit, speziell bei unseren kleineren Besuchern, erfreut sich der neue Kinderspielbereich im Erdgeschoss des Centers. Auf über 40 qm gibt es viel Platz zum Spielen, Entdecken und Bewegen. Wir haben bei der Konzeption großen Wert darauf gelegt, möglichst allen Bedürfnissen der Kinder gerecht zu werden. Für den Bewegungsdrang gibt es eine kleine Rutsche und Hüpfkästchen. Diverse Wandspiele wie zum Beispiel Memory fördern die kognitiven und motorischen Fähigkeiten auf spielerische Art und Weise. Zu guter Letzt bieten zwei große Bildschirme eine Vielzahl an abwechslungsreichen und spannenden Spielmöglichkeiten, die per Touch-Display bedient werden können. Ich wünsche allen Familien einen guten Start in das neue Schuljahr und freue mich, Sie bald wieder im SÜDRING begrüßen zu dürfen.

Steffen Richert  
Center-Leiter

# Die beliebte Schultüten-Rallye an drei Tagen im SÜDRING-Center

Ein Riesen-Spaß für alle neuen Erstklässler

In der zweiten Augustwoche beginnt für viele kleine Kinder in der Region mit dem ersten Schultag der sprichwörtliche Ernst des Lebens. Passend hierzu findet im Center vom 7. bis 9. August wieder die original SÜDRING Schultüten-Rallye statt. Alle neuen Erstklässler sind herzlich eingeladen, zusammen mit Ihren Eltern, ihren Geschwistern und Großeltern auf die spannende Rallye nach kleinen Geschenken und Süßigkeiten zu gehen. „Startschuss der Rallye ist die Center-Information“ berichtet Andree Sake, Marketing-Leiter vom SÜDRING-Center. „Dort erhalten alle neuen Erstklässler eine kleine Schultüte geschenkt und

einen Laufzettel ausgehändigt.“ Auf diesem Laufzettel sind alle Geschäfte des Centers aufgeführt, die sich bei der Schultüten-Rallye beteiligen. „Wir freuen uns sehr darüber, dass auch in diesem Jahr wieder gut 30 Geschäfte aus dem Center bei der beliebten Aktion mitmachen und so das wichtige Ereignis der Einschulung richtig würdigen.“ erklärt Andree Sake. Die original Schultüten-Rallye im SÜDRING erfreut sich schon seit vielen Jahren größter Beliebtheit bei den Familien in der Region und gehört zu einer gelungenen Einschulung einfach mit dazu. Bei der Auswahl der Ge-



schenke ist eigentlich an alles gedacht: Von Nützlichem für die Schule (Brotdose, Stifte, Reflektoren, etc.) über Spielsachen bis hin zu kleinen Leckereien und vielem mehr. Die Teilnahme an der original Schultüten-Rallye im SÜDRING-Center ist an allen drei Tagen während der regulären Öffnungszeiten von 9 bis 20 Uhr möglich. Mitmachen dürfen alle Kinder, die in diesem Jahr nach den Sommerferien eingeschult werden. Die Teilnahme ist kostenlos. Wir wünschen schon jetzt allen neuen i-Dötzchen viel Spaß bei der Schultüten-Rallye und einen guten Start in eine hoffentlich schöne Schulzeit.

## Viele Angebote bei O2

O2-Shop im SÜDRING-Center hat mit Alessandro Laubinger einen neuen Inhaber



Alessandro Laubinger (rechts) ist neuer Inhaber vom O2-Shop in der SÜDRING-Ladenstraße, Shopmanager ist Karwan Amedi.

Der O2-Shop in der SÜDRING-Ladenstraße gehört schon seit mehr als 20 Jahren zu den erfolgreichsten Stores von O2 in ganz Deutschland. Kein Wunder, denn dort wird besonders viel Wert auf eine gute persönliche Beratung und tollen Service gelegt.

Zum 1. August gab es eine Änderung: Der langjährige Geschäftsführer und das bekannte Gesicht hinter dem Tresen, Alessandro Laubinger, übernimmt den O2-Shop als neuer Inhaber. „Dieses Ereignis möchte ich gerne mit Ihnen feiern,“ sagt

Alessandro Laubinger. „Noch bis zum Samstag, 5. August, gibt es daher für Sie viele tolle Angebote.“ Ein echter Kracher ist zum Beispiel ein besonderes Tarifspecial: Sie erhalten einen Mobilfunk Tarif mit deutschlandweiter Telefonie-Flat-

rate und unlimitierten Datenvolumen zum mobilen Surfen für nur 9,99 Euro pro Monat, bei einer Laufzeit von 24 Monaten. Der reguläre Preis für diesen Tarif beträgt 42,99 Euro pro Monat. Über die gesamte Vertragslaufzeit sparen Sie somit sage und schreibe 792 Euro.

Weitere Angebote bis zum 5. August: gratis Panzerglas Folie für alle im O2-Shop im SÜDRING gekauften oder finanzierten Smartphones, 30 Prozent Rabatt auf diverse Zubehör-Artikel und eine Anschlusspreisbefreiung für alle Kunden, die einen neuen Internet-Anschluss für Zuhause beantragen (Ersparnis 49,99 Euro).

Bei Alessandro Laubinger kann man wirklich sagen, er hat O2 im Blut. „Ich bin im Jahr 2003 hier im Shop mit einer Ausbildung zum Einzelhandelskaufmann gestartet und im Anschluss direkt zum Store Manager aufgestiegen“. Im Jahr 2010 hatte er die Geschäftsführung übernommen. „Über eine so lange Zeit baut sich natürlich auch eine große Verbundenheit zum Unternehmen auf“. Besonders gut war dabei auch immer das Verhältnis zu den bisherigen Inhabern. „Nachdem diese sich entschieden hatten, sowohl aus privaten wie auch geschäftlichen Gründen ihre Zelte mehr im Rheinland aufzuschlagen, hatte es mich natürlich sehr gefreut, dass sie mir die Möglichkeit zur kompletten Übernahme des O2-Shops im SÜDRING anboten.“

## Alles für die Schule!

Schreibwaren Voss mit großem Sortiment

In der nächsten Woche enden für alle Schüler der Region die großen Ferien. Nach sechs Wochen Ruhe und Erholung heißt es dann wieder früh aufstehen, Sachen packen und ab in die Schule. Die große Frage, ob aber auch alle benötigten Sachen schon besorgt oder noch vorhanden sind, sollte sich nicht erst am Montagmorgen stellen.

„In den vergangenen Tagen ging es schon richtig rund bei uns“, schildert Heike Voss-Kauder von Schreibwaren Voss im SÜDRING. „Viele Eltern kommen jetzt zu uns, um die vor den Sommerferien ausgeteilten Materiallisten abzuarbeiten“. Darauf aufgeführt sind die benötigten diversen Hefte, Stifte, Schnellhefter, Lineale, Anspitzer, Ordner und vieles mehr. „Der jeweilige Bedarf

richtet sich nach der zu besuchenden Schulklasse“, sagt Heike Voss-Kauder. Dank des umfassenden Sortiments bei Schreibwaren Voss im SÜDRING ist für jede Klasse der entsprechende Bedarf an Schulmaterialien vorrätig. Als besonderes Service können Sie auch Ihre Schulmaterialliste bei Schreibwaren Voss abgeben. Das freundliche Team rund um Inhaberin Heike Voss-Kauder meldet sich bei Ihnen, wenn alles zusammengestellt wurde und abholbereit ist. Jetzt zum Schulstart gibt es übrigens ein besonderes Angebot: Ab einem Einkauf von Schulmaterialien im Wert von 50 Euro oder mehr erhalten Sie einen hochwertigen Wasserfarbkasten von Pelikan (Wert 13,95 Euro) gratis dazu. Lesen Sie bitte dazu weiter auf Seite 2.



Heike Voss-Kauder, Inhaberin von Schreibwaren Voss.



1.500  
KOSTENLOSE  
PARKPLÄTZE



MONTAG BIS SAMSTAG  
9:00 UHR bis 20:00 UHR



SÜDRING CENTER  
POHLWEG 110  
33100 PADERBORN  
TEL: 0 52 51 / 160 300

**Das mache ich für mich!**  
Nahrungsergänzungsmittel der Hagelüken Eigenmarken

Unterstützung für Darm und Blase:  
**BILAC+, MANNOSE+ & HARNWEGE+**  
Wir beraten Sie ausführlich und kompetent



Inh. K. Hagelüken e.K. • Pohlweg 110 • 33100 Paderborn • 0 52 51 - 65 15 7  
[www.hagelueken-apotheken.de](http://www.hagelueken-apotheken.de)



Frau Nicola Schröder (links) und Frau Annette Bradtke von der Süd-Apotheke im SÜDRING-Center beraten Sie gerne.

**PERSONALISIERTE GESCHENKE FÜR DAS SCHULKIND**

DELICIOUS! NEU ANGEBOTEN! 100% BIO, 100% VEGETARISCH, 100% OHNE ZUSÄTZLICHE ZUTATEN, OHNE KUNSTSTOFFE UND OHNE PARFÜME

Lieferzeit ca. 2 - 3 Werktage

**FOTOKRUSE**  
Südring Center Paderborn | Inhaber: Claus Peter Kötter  
Pohlweg 110 • 33100 Paderborn  
Telefon: 0 52 51 / 6 13 54  
[www.fotokruse.com](http://www.fotokruse.com) [facebook.com/FotoKrusse.Paderborn](https://facebook.com/FotoKrusse.Paderborn)

# Wohlbefinden durch eine intakte Darmflora

Die Süd-Apotheke hat die passenden Mittel

Zum allgemeinen Wohlbefinden gehören eine intakte Darmflora und eine gesunde Blase! Nach den schönsten Tagen im Jahr hat sich der ein oder andere aus dem Urlaub jedoch ein Mitbringsel mitgebracht: „Durch ungewohnte Nahrung in fremden Ländern ist die Darmflora mancher Urlauber durcheinander gebracht oder durch einen Infekt, der mittels Antibiotikum geheilt wurde, sogar zerstört worden. Andere wiederum - meistens Frauen - haben bei Veränderungen des Umfeldes Probleme mit der Blase. Entzündungen sind schmerzhaft und wegen

des vermehrten Harndrangs sehr lästig,“ berichtet Annette Bradtke, Apothekerin in der Süd-Apotheke von den Sorgen zahlreicher Patientinnen und Kunden. Die Süd-Apotheke unterstützt Sie dabei, die Darmflora wiederaufzubauen und die Blase zu stärken! **BILAC+** ist eine Kombination aus zwölf ausgewählten probiotischen, lebensfähigen Bakterienkulturen zur gezielten Versorgung der Darmflora. Die Mikroorganismen - fünf verschiedene Bifidobakterien und sieben Lactobacillusstämme - bilden im Zusammenspiel ein dynamisches und vielfältiges Ökosystem

und unterstützen eine gesunde Darmflora und ein starkes Immunsystem. Nicola Schlüter, PTA in der Süd-Apotheke, erklärt: „Frauen sind bei Harnwegsinfekten deutlich häufiger betroffen als Männer. Dies ergibt sich einfach aus den anatomischen Unterschieden. Ein vermehrter Harndrang und schmerzhaftes Wasserlassen deuten meist auf eine Irritation der Schleimhäute hin.“ **HARNWEGE+** ist ein Nahrungsergänzungsmittel mit Pflanzenextrakten aus Goldrute, Cranberry, Kapuzinerkresse, Meerrettich und Vitamin A. Cranberry enthält

Proanthocyanidine, diese wirken als Radikalfänger antiinflammatorisch, Kapuzinerkresse und Meerrettich sind durch die enthaltenen Senföle ebenfalls entzündungshemmend. Goldrute wird seit Jahrhunderten bei Blasenentzündungen verwendet, sie durchspült die Nieren und ableitenden Harnwege. Durch das Zusammenwirken dieser Bestandteile wird das Immunsystem gestärkt und die Beschwerden der Schleimhäute der ableitenden Harnwege können gelindert werden. Bei häufig wiederkehrenden Infektionen der ableitenden

Harnwege ist **MANNOSE+** eine optimale Ergänzung: Ein Nahrungsergänzungsmittel mit D-Mannose, Heidelbeere und Vitamin C aus der Acerola-Kirsche in der Kombination mit Vitamin B3 stärkt einerseits das Immunsystem und sorgt für intakte Schleimhäute. Andererseits ummantelt D-Mannose die zur Irritation führenden Bakterien, so dass diese sich nicht an der Blaseschleimhaut einnisten können. Dicht ummantelt werden sie mit dem Urin ausgeschieden. Gesunder Darm - gesunde Blase! Ein starkes Immunsystem für Ihr Wohlbefinden!

**PAPILLOTE HAAR-SHOP**

Haarpflege und Friseurbedarf für Jedermann

**Achtung! Gutscheine!**  
Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie auf alle Artikel\* **10 %**

\* Gültig für Artikel die als Angebot ausgezeichnet sind. Der Gutschein ist bis zum 31. August 2023 gültig und kann in allen Papillote-Filialen in Deutschland eingelöst werden.  
Herausgeber: Papillote Haar-Shop GmbH - Rolandsweg 27 - 33102 Paderborn



Das Team von Schreibwaren Voss berät Sie gerne beim Kauf des Schulmaterials.

**Ernsting's family**  
Von fröhlichen Familien empfohlen.

**GENIEßEN SIE UNSERE FAMILY CARD-VORTEILE.**

- Gewinnen Sie Ihren Einkauf!**  
Wir verschenken jeden 100. Einkauf! Shoppen, Family Card vorzeigen, Einkauf gewinnen!
- 100 Tage Umtauschrecht**  
Für jeden Einkauf mit Family Card verlängern wir das Umtauschrecht auf 100 Tage!
- Vorteilspreise**  
Regelmäßige, exklusive Rabattaktionen bei uns und unseren Partnern für Family Card Inhaber\*innen.
- Gewinnspiele**  
Regelmäßig attraktive Preise gewinnen, exklusiv mit unserer Family Card.
- Geburtstagsgeschenk**  
Nur mit der Family Card erhalten Sie zu Ihrem Geburtstag eine kleine Überraschung von uns.

[WWW.ERNSTING'S-FAMILY.COM/FAMILY-CARD](http://WWW.ERNSTING'S-FAMILY.COM/FAMILY-CARD)

**Entspannt shoppen und zeitgleich Strom tanken**

Das SÜDRING-Center macht es möglich. In der unteren Ebene des SÜDRING-Parkdecks (Bereich E und D) befinden sich **10 Ladestationen** für E-Autos und Plug-In Hybride.

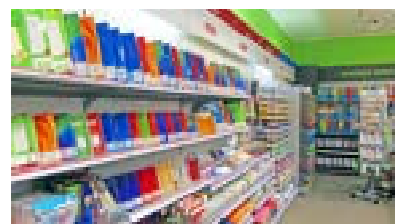
## Viel mehr als nur Stifte

Schreibwaren Voss ist seit über 20 Jahren im SÜDRING-Center

„Wir haben eigentlich für jeden Unterricht die passenden Schulsachen im Angebot“, sagt Heike Voss-Kauder. „Die Ansprüche der Schulen und Lehrer sind mittlerweile sehr hoch und oftmals sehr speziell. Mit unserem umfassenden Sortiment und einer guten Beratung unterstützen wir Sie bestmöglich.“

Das Geschäft von Schreibwaren Voss ist bereits seit über 20 Jahren im SÜDRING ansässig. „Dabei hat es natürlich auch viele Änderungen gegeben“, berichtet Heike Voss-Kauder. „Insgesamt dreimal haben wir die Position im Center verändert. Zuerst waren wir im Erdgeschoss des Centers, im Bereich wo heute Blumen Risse

ist. Dann sind wir ins Obergeschoss gewechselt, dort wo jetzt die Filiale von Ernsting's Family ist.“ 2017 schließlich machte der große Umbau im SÜDRING-Center es möglich, am jetzigen Standort eine größere Fläche zu erhalten und dort die Post-Filiale und das Schreibwaren-Sortiment anzubieten.



Schreibwaren aller Art sowie die vielfältigen Dienstleistungen der Post erhalten Sie bei Schreibwaren Voss im SÜDRING-Center.



Aus unserem Sortiment

# HEISSE PREISE EISKALT GENIESSSEN.

MIT MEHR ALS 120 EISSORTEN.<sup>B</sup>



Gutes für alle.

**Mucci**

Unsere ALDI Eigenmarke für dein perfektes Sommeris in riesiger Variation: mit besten Zutaten, für einzigartige Fruchtmomente und wunderbar sahnigen Genuss.



**TIEFPREIS**

**1.99**



MUCCI  
**Sandwich<sup>3</sup>**  
Versch. Sorten; 720-ml-Packung  
(Liter = 2.76)



**TIEFPREIS**

**2.49**



MUCCI  
**My Moments<sup>2</sup>**  
Gestrudelt; versch. Sorten;  
900-ml-Packung (Liter = 2.77)

**TIEFPREIS**

**2.39**



MUCCI  
**Schoko-Sticks<sup>3</sup>**  
Versch. Sorten, 432 ml oder 444 ml;  
Packung (Liter = 5.53/5.38)

**TIEFPREIS**

**2.29**



MUCCI  
**Sensation Stieleis<sup>3</sup>**  
Versch. Sorten; 255-ml-Packung  
(Liter = 8.98)

**TIEFPREIS**

**1.69**



MUCCI  
**Doppelfrucht-Stieleis<sup>3</sup>**  
Versch. Sorten; 6x60-ml-Packung  
(Liter = 4.69)

**TIEFPREIS**

**2.49**



MUCCI  
**Waffelhörnchen<sup>3</sup>**  
Versch. Sorten; 4x110-ml-Packung (Liter = 5.66)

Mehr erfahren auf [aldi-nord.de/eis](http://aldi-nord.de/eis)

<sup>1</sup> Aus der Tiefkühlung. <sup>2</sup> Die Marke ALDI steht nach Ansicht der von YouGov befragten Verbraucher für das beste Preis-Leistungs-Verhältnis in der Kategorie Lebensmittel. Mehr Informationen auf [www.handelsblatt.com/preis-leistungs-verhaeltnis](http://www.handelsblatt.com/preis-leistungs-verhaeltnis).  
<sup>3</sup> Das tatsächliche Anzahl kann variieren. Nicht alle Sorten in allen Filialen verfügbar.  
ALDI Einkaufs-SE & Co. oHG, Eckenbergstr. 16, 45307 Essen. Firma und Anschrift unserer regional tätigen Unternehmen sind auf [aldi-nord.de](http://aldi-nord.de) unter „Filialen und Öffnungszeiten“ zu finden. Ferner steht unsere kostenlose automatisierte telefonische Hotline unter 0800-723 4870 zur Verfügung.

8. August 2023

### GPS-TELEFONUHR SPEZIELL FÜR IHR KIND!

**1,- Euro<sup>1</sup>**

**XPLORA Kids Watch X6 Play eSIM**

Unser Top Angebot für das neue Schuljahr!

- Telefonieren & Sprachnachrichten senden
- SOS-Taste für Sofort-Anruf bei den Eltern
- GPS-Standort mit Karte

**paderkom.** PARTNER

paderkom, im Südring-Center (Kuhlen), Marc Spilgaard  
 Adresse: Pohlweg 110 – 33100 Paderborn (Tel.: 05251-9985823 whatsapp: 05251-9985823)

# Kräftig sparen im SÜDRING

## „Tolle Tage“ – Der Sommerschlussverkauf hat begonnen

Obwohl die tollen Tage eigentlich immer die Zeit rund um Rosenmontag und somit die Karnevalszeit bezeichnen, sind aktuell die tollen Tage im SÜDRING ausgebrochen. Toll für Sie, denn in mehr als 20 Geschäften aus dem Center hat der gute alte Sommerschlussverkauf begonnen. Oder Sale, wie es jetzt oftmals heißt. Ob ein neues sommerliches Outfit, modische Schuhe oder tolle Spielgeräte für den Garten – vieles ist jetzt stark reduziert. Kommen Sie schnell vorbei, so lange die Auswahl noch groß ist und sichern Sie sich Ihre Lieblingsteile. Zu unglaublich günstigen Preisen.

Bei Intersport Voswinkel geht der aktuelle Summer-Sale in die heiße Phase. Nur noch bis Samstag, 5. August, gilt ein ganz besonderes Angebot. Sichern Sie sich die passenden Artikel für den Sommerurlaub am Wasser, das nächste Outdoor-Aben-



und beim Einkauf ab vier reduzierten Artikeln sogar 20 Prozent Rabatt zusätzlich. Das sportliche Team von Intersport Voswinkel freut sich auf Ihren Besuch! Auch im Schuhpark ist jetzt die ideale Gelegenheit zum Sparen. Es warten starke Ra-

batte von bis zu 70 Prozent. Dabei steht Schuhpark für größte Markenvielfalt in verlässlicher Qualität für die ganze Familie. Neben der aktuellen Schuhmode finden Sie dort vertraute Klassiker und Bestseller genauso wie sportliche Lifestyle- und modische Komfortmodelle. Die große Auswahl aus Hersteller- und Exklusivmarken für Damen, Herren und Kinder bietet einen breiten Sortimentsmix und lässt keine Schuh-Wünsche offen. Ausgezeichnete modische Vielfalt und einzigartige Shopperlebnisse für Damen und Herren bietet Adler im Erdgeschoss des SÜDRING-Centers. Aktuell sind viele Kollektionen stark im Preis reduziert. Alle Inhaber der Adler Kundenkarte (kostenlos in der Filiale erhältlich) sparen noch mehr: Sie erhalten zusätzlich 20 Prozent auf die bereits reduzierten Artikel aus dem Bekleidungs- und Schuhsortiment.

**Vielfalt schenken!**

In über 45 Geschäften einlösbar.  
 Schon ab 5,- € an der Center-Information erhältlich.

Uhren Schmuck  
**WIRZ**  
 DIR · ORO partner

Geschenkk Ideen zur Einschulung

im Südring-Center  
 Pohlweg 110, 33100 Paderborn  
 Tel.: 0 52 51/ 68 09 40  
 info@wirz.info



Bei Intersport Voswinkel gibt mehrere Rabatt-Aktionen.



Bis zu 70 Prozent Rabatt bei Schuhpark.



Bei Adler sind viele Kollektionen im Preis reduziert.

F. Klingenthal GmbH · Westernstraße 22-24 · 33099 Paderborn · www.klingenthal.com

ONLY OPUS TOM TAILOR

CARTOON MANGO comma, CASUAL IDENTITY

soyaconcept® KIDS ONLY name it

TOMMY JEANS FYNCH-HATTON® s.Oliver FASHION FOR LIFE

IDENIM TOM TAILOR VERO MODA Street One

JACK & JONES JACK & JONES JUNIOR ...und weitere Marken!

# TOP-MARKEN ZU TOP-PREISEN

LOKAL VOR ORT UND ONLINE AUF [KLINGENTHAL.COM](http://KLINGENTHAL.COM)

## südpol

junge mode top aktuell



# MIT BIO IN DEN SCHULSTART

ENTDECKEN SIE UNSERE  
PRODUKTVIELFALT

Auch in Ihrer Nähe,  
mehr Infos unter  
[biomarkt.de](https://www.biomarkt.de)

Südring Center Paderborn  
Unteres Parkdeck  
Mo – Sa: 8 – 20 Uhr



[biomarkt.de](https://www.biomarkt.de)